



## Kúpna zmluva

číslo predávajúceho: 025/08/2008

číslo kupujúceho: 413-56/08

### "Nákup nových samohybných kolesových nakladačov vrátane ich príslušenstva"

Uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.

Identifikačné údaje

- |    |                   |                                       |
|----|-------------------|---------------------------------------|
| 1. | Predávajúci:      | LMM, spol.s r.o.                      |
|    | Sídlo:            | Klenova 2, 831 01 Bratislava          |
|    | Štatutárny orgán: | Ing.Jozef Ludvik, konateľ spoločnosti |
|    | IČO:              | 313 620 44                            |
|    | DIČ:              | 2020336516                            |
|    | IČDPH:            | SK 2020336516                         |
|    | Bankové spojenie: | Volksbank Slovensko a.s.              |
|    | Číslo účtu:       | 4000420708/3100                       |
|    | Právna forma:     | spoločnosť s ručením obmedzeným       |

Osoba oprávnená konať v mene predávajúceho:

(ďalej len "predávajúci")

- |    |                            |  |
|----|----------------------------|--|
| 2. | Kupujúci:                  | Národná diaľničná spoločnosť, a.s.                   |
|    | Sídlo:                     | Mlynské Nivy 45,821 09 Bratislava                    |
|    | Zápis v obchodnom registri | Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č.3518/B |

Štatutárny orgán

Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ  
Ing. Ľudovít Macháček, podpredseda  
predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie:

vo veciach zmluvných  
vo veciach technických

!

IČO	35919001
DIČ	202 193 7775
IČDPH	SK 202 193 7775
Bankové spojenie	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu	6624859013/1111

(ďalej len kupujúci)

## Čl. II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je záväzok predávajúceho dodať nový veľkoobjemový samohybný kolesový nakladač vrátane príslušenstva v počte 1 ks a maloobjemový samohybný kolesový nakladač vrátane príslušenstva v počte 2 ks, (ďalej len „predmet zmluvy“) v rozsahu, vyhotovení, technickej špecifikácii a parametroch, v súlade so súťažnými podkladmi a ponukou predávajúceho do verejnej súťaže a záväzok kupujúceho zaplatiť kúpnu cenu za riadne dodaný predmet zmluvy. Technická špecifikácia a parametre predmetu zmluvy tvoria ako príloha č.1 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Predpokladané náklady na servisnú činnosť
- 2.2 Predmet zmluvy kupujúci prevezme od predávajúceho naraz, resp. po častiach na základe preberacieho – odovzdávacieho protokolu, ktorý podpíše za kupujúceho osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických a za predávajúceho Ing. Juraj Majer, v mieste určenom v čl.V. tejto zmluvy a to tak, aby bol predmet zmluvy podľa bodu 2.1 dodaný najneskôr v deň, uvedený v čl. IV. Za časť predmetu zmluvy sa v tomto prípade považuje prevzatie najmenej 1 kusa kompletného veľkoobjemového samohybného kolesového nakladača resp. 1 ks kompletného maloobjemového samohybného nakladača (ďalej len „časť predmetu zmluvy“). Pod kompletným maloobjemovým samohybným nakladačom sa rozumie maloobjemový nakladač vrátane obidvoch požadovaných prídavných zariadení.
- 2.3 Predmet zmluvy splní predávajúci vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

## Čl. III. Cena

- 3.1 Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade so Zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:

3.1.1 Cena veľkoobjemového samohybného kolesového nakladača za 1 ks bez DPH	2.450.000,- Sk
DPH 19% za 1 ks	465.500,-Sk
<b>Cena veľkoobj. samohyb.kolesového nakladača za 1 ks vrátane DPH</b>	<b>2.915.500,-Sk</b>
Cena maloobj.samohyb.kolesového nakladača za 1 ks bez DPH	1.277.000,-Sk
DPH 19% za 1 ks	242.630,-Sk
Cena maloobj.samohyb.kolesového nakladača za 1 ks vrátane DPH	1.519.630,-Sk
Cena maloobj.samohyb.kolesového nakladača za 2 ks bez DPH	2.554.000,-Sk
DPH 19% za 2 ks	485.260,-Sk
<b>Cena maloobjemového samohyb.kolesového nakladača za 2 ks vrátane DPH</b>	<b>3.039.260,-Sk</b>
Cena zemného vrtacieho zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču) za 1 ks bez DPH	195.000,- Sk
DPH 19% za 1 ks	37.050,- Sk
Cena zemného vrtacieho zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču) za 1 ks s DPH	232.050,- Sk
Cena zemného vrtacieho zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču) za 2 ks bez DPH	390.000,- Sk
DPH 19% za 2 ks	74.100,- Sk
<b>Cena zemného vrtacieho zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču) za 2 ks s DPH</b>	<b>464.100,- Sk</b>
Cena zemného podkop.zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču)za 1 ks	495.000,- Sk
DPH 19% za 1 ks	94.050,- Sk
Cena zemného podkop.zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču)za 1 ks s DPH	589.050,- Sk
Cena zemného podkop.zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču)za 2 ks bez DPH	990.000,- Sk
DPH 19% za 2 ks	188.100,- Sk
<b>Cena zemného podkop.zar.(prac.PZ k maloobj.kol.nakladaču) za 2 ks s DPH</b>	<b>1.178.100,- Sk</b>

Slovom: sedemmiliónov päťstodevät'desiatšesťtisíc deväťstošesťdesiat korún.

- 3.2 Cena za dodávku predmetu zmluvy je stanovená v súlade s ponukou predávajúceho do verejnej súťaže. Táto je kalkulovaná vrátane DPH. V cene je zahrnuté zaškolenie obsluhy v sídle predávajúceho a ostatné náklady súvisiace s dodaním predmetu zmluvy a dodania písomnej dokumentácie patriacej k predmetu súťaže (preberací – odevzdávací protokol, osvedčenie o evidencii vozidla, záznam zaškolenia údržby, servisná knižka, návod na obsluhu a údržbu, katalog náhradných dielov). Písomná dokumentácia bude vyhotovená v jazyku slovenskom. Za týmto účelom sa za dostatočný považuje aj dokument vyhotovený v jazyku českom. Zaškolenia obslúh a kurz základnej údržby sa uskutoční pri odovzdávaní predmetu súťaže v mieste jeho dodania v počte max.5 osôb na jeden podvozok v zmysle platnej legislatívy.
- 3.3 Po prechode meny na euro budú ceny prepočítané aktuálnym konverzným kurzom, ktorý prijala Rada Európskej únie a podľa ktorého v Slovenskej republike bude slovenská mena nahradená eustom odo dňa zavedenia eura. Výška nových cien v euro bude odsúhlasená oboma zmluvnými stranami ako dodatok ku kúpnej zmluve.
- 3.4 Kupujúci zaplatí predávajúcemu cenu len za skutočne dodaný predmet zmluvy, resp. časť predmetu zmluvy.

#### **ČL. IV.**

##### **Čas plnenia**

- 4.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy podľa čl. II. najneskôr do 30.11.2008.

#### **ČL. V.**

##### **Miesto plnenia**

- 5.1 Predávajúci doručí písomnú výzvu kupujúcemu na prevzatie predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy podľa čl.II. bodu 2.2 najmenej 2 pracovné dni pred predpokladaným termínom prevzatia. Kupujúci sa v prípade dodržania tejto povinnosti zo strany predávajúceho zaväzuje prevziať zákazku v termíne uvedenom vo výzve, v opačnom prípade, do 5 pracovných dní od doručenia výzvy.
- 5.2 Kupujúci prevezme predmet zmluvy predajnom stredisku predávajúceho : LMM spol.s r.o. , stredisko Devínska cesta, 900 31 Stupava, ak sa strany nedohodnú inak.

#### **ČL. VI.**

##### **Platobné podmienky**

- 6.1 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu podľa čl.III. bez preddavku na základe vyhotovenej faktúry, doručenej doporučené do sídla kupujúceho. Na účely fakturácie sa za deň dodania predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy, považuje deň podpisu preberacieho protokolu podľa čl.II, bod 2.2 tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 6.2 Faktúru za dodanie predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy sa zaväzuje predávajúci vyhotoviť do 15 dní odo dňa dodania predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy na základe preberacieho – odovzdávacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami. Predávajúci za každú dodanú časť predmetu zmluvy vyhotoví samostatnú faktúru. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní a začína plynúť nasledujúcim dňom po dni doporučeného doručenia faktúr do sídla kupujúceho.
- 6.3 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Obálka, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady fakturovanej ceny. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, kupujúci je oprávnený ju vrátiť predávajúcemu na zmenu, doplnenie alebo opravu. Do doby doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry kupujúcemu do jeho sídla, lehota splatnosti faktúry neplynie. Nová lehota splatnosti začína plynúť od doručenia opravenej, zmenenej alebo doplnenej faktúry do sídla kupujúceho.

- 6.4 Úhrada vykonaná prostredníctvom banky je splnená dňom, v ktorom je kúpna cena pripísaná na účet predávajúceho.
- 6.5 Právo predávajúceho na vyhotovenie faktúry vznikne najskôr dňom, v ktorom bude predmet zmluvy (resp. jeho časť) protokolárne odovzdaná (preberací – odovzdávací protokol podľa bodu 2.2).
- 6.6 V prípade nezaplatenia faktúry v termíne je splatnosti, má predávajúci nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej (dlžnej) čiastky za každý deň omeškania.
- 6.7 V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia podľa čl. IV, má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny z predmetu zmluvy za každý deň omeškania. V prípade vzájomných nárokov predávajúceho a kupujúceho, budú zmluvné strany postupovať podľa ustanovení § 358 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.8 Predávajúci a kupujúci majú právo na náhradu škody, ktorá im vznikne porušením, resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

## **Čl. VII. Akosť dodávky**

- 7.1 Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy podľa článku II. s parametrami a v kvalite podľa súťažných podkladov.
- 7.2 Podmienky uplatňovania reklamácií sa riadia ustanoveniami čl. VIII. A IX. tejto zmluvy.

## **Čl. VIII. Záručná doba a záručné podmienky**

- 8.1 Záručná doba na predmet zmluvy je 36 mesiacov bez obmedzenia počtu najjazdených km. Záručná lehota začína plynúť momentom prevzatia predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy na základe preberacieho – odovzdávacieho protokolu podľa bodu 2.2.
- 8.2 Počas záručnej doby kupujúci je povinný podať predávajúcemu správu o vadách (reklamácia) bez zbytočného odkladu po tom, čo vadu zistil. Tento úkon sa považuje za splnený písomným nahlásením do troch pracovných dní od zistenia vady kupujúcim doručeným v uvedenej lehote predávajúcemu osobne alebo poštou alebo faxom na č. 02 6593 4702, e-mailom na adrese: [servis@lmm.sk](mailto:servis@lmm.sk) s uvedením podrobného opisu zistenej vady, kde sa predmet zmluvy resp. časť predmetu zmluvy určený pre vykonanie záručnej opravy nachádza a čo si žiada kupujúci.
- 8.3 Uznanie reklamovanej vady je predávajúci povinný písomne potvrdiť do 48 hodín odo dňa doručenia reklamácie predávajúcemu, pričom túto lehotu je predávajúci povinný dodržať aj v prípade, ak reklamované vady odmieta uznať. Lehota 48 hodín podľa predchádzajúcej vety je zo strany predávajúceho dodržaná v prípade, ak kupujúci v uvedenej lehote obdrží písomné potvrdenie predávajúceho uvedené v prvej vete tohto článku doručené osobne alebo poštou do sídla kupujúceho alebo faxom na č. 02/583 11 709, alebo e-mailom na adresu: [martin.holik@ndsas.sk](mailto:martin.holik@ndsas.sk).
- 8.4 Po zistení vady má kupujúci právo, aby bola bezplatne, včas a riadne odstránená v záručnej dobe. Predávajúci je povinný reklamovanú vadu odstrániť do 15 dní odo dňa doručenia reklamácie, ak sa strany s prihliadnutím na povahu vady nedohodnú inak. V prípade, že vada nebude odstránená do 15 dní od jej nahlásenia, predávajúci poskytne počas doby odstraňovania vady náhradný samohybný kolesový nakladač, typovo a parametricky spĺňajúci úroveň predmetu zmluvy.
- 8.5 Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej sú v rámci záručnej opravy odstraňované vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a kupujúci nemôže predmet zmluvy používať.
- 8.6 Všetky náklady spojené s reklamáciou uplatnenou oprávnene znáša predávajúci bez ohľadu na to, ktorej zmluvnej strane vzniknú. Za náklady spojené s reklamáciou uplatnenou oprávnene sa považuje aj prepravné a cestovné náklady spojené s reklamáciou uplatnenou oprávnene a vybavením reklamácie uplatnenej oprávnene.

**Čl. IX.**  
**Reklamácie**

- 9.1 Každú reklamáciu uplatní kupujúci u predávajúceho v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na základe ustanovení záručných a reklamačných podmienok predávajúceho. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia čl.VIII. V prípade, ak by reklamačné podmienky predávajúceho boli v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, reklamačné podmienky predávajúceho sa v časti odporujúcej zmluve nevzťahujú na plnenie podľa tejto zmluvy.

**Čl. X,**  
**Osobitné ustanovenia**

- 10.1 Predmet plnenia podľa tejto zmluvy je považovaný za splnený odovzdaním predmetu zmluvy kupujúcemu v dohodnutom mieste, kvalitatívne a čase v súlade s touto zmluvou a súťažnými podkladmi.
- 10.2 Vlastnícke právo k predmetu zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho dňom podpísania preberacieho - odovzdávacieho protokolu (podľa bodu 2.2) oboma zmluvnými stranami a nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy, resp. časti predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho dňom podpísania preberacieho - odovzdávacieho protokolu (podľa bodu 2.2) oboma zmluvnými stranami.

**Čl. XI.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 11.1 Ak predávajúci koná v rozpore s touto zmluvou, prílohami, súťažnými podkladmi a právnymi predpismi, kupujúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť, pričom účinky odstúpenia nastávajú v zmysle § 349 a 351 Obchodného zákonníka.
- 11.2 Zmluvný vzťah možno ukončiť:
- 11.2.1 písomnou dohodou zmluvných strán z akýchkoľvek dôvodov,
- 11.2.2 písomným odstúpením od zmluvy zo strany kupujúceho, v prípadoch uvedených v tejto zmluve a v Obchodnom zákonníku, pričom odstúpenie je účinné dňom doručenia odstúpenia predávajúcemu.
- 11.2.3 Písomnou výpoveďou kupujúceho bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede predávajúcemu.
- 11.3 V prípade ak nastanú právne skutočnosti majúce za následok zmenu v právnom postavení predávajúceho (napr. vyhlásenie konkurzu, vstup do likvidácie, zmena právnej formy, zmena v oprávneniach konať v mene predávajúceho) alebo akákoľvek iná zmena majúca priamy vplyv na plnenie zmluvy zo strany predávajúceho, je predávajúci povinný oznámiť tieto skutočnosti kupujúcemu najneskôr do 10 dní odo dňa, kedy tieto skutočnosti nastali. Ak tak neurobí, zodpovedá za škodu spôsobenú kupujúcemu v dôsledku porušenia tejto povinnosti a kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinnosti. Za akúkoľvek inú zmenu sa považuje aj zmena bankového spojenia predávajúceho, pričom k tejto informácii predloží aj potvrdenie príslušnej banky.
- 11.4 Ostatné právne vzťahy, ktoré táto zmluva neupravuje, riadia sa príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 11.5 Túto zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 11.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č.1,2 a 3. Súčasťou zmluvy sú aj súťažné počkklady a ponuka uchádzača ( predávajúceho ).
- 11.7 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z toho po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 11.8 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.
- 11.9 Zmluvné strany, po dôkladnom sa oboznámení s obsahom zmluvy, vyhotovenej slobodne, vážne, bez akéhokoľvek nátlaku, ako prejav ich skutočnej vôle, ju na znak svojho súhlasu podpisujú.

- Prílohy:
1. Technická špecifikácia a parametre predmetu zmluvy
  2. Návrh na plnenie kritérií
  3. Predpokladané náklady na servisné činnosti

V Bratislave, dňa: 15. 08. 2008

Kupujúci: *Národná diaľničná spoločnosť, a. s.*  
*Mlynské Nivy 45*  
**82/09 BRATISLAVA**  
*-15-*

Ing. Igor Choma  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ

Ing. Ľudovít Macháček,  
podpredseda predstavenstva,

V Bratislave, dňa: 19.8.2008

Predávajúci:

*v. z. Jana Ludvíková'*

Ing. Jozef Ludvík  
konateľ spoločnosti LMM spol. s r. o.

**LMM s.r.o.**  
Klenova 2  
831 01 Bratislava